أسئلة تطرح بشكل متكرر حول مزايا وفوائد إعادة توطين اللاجئين

س: ما هو الفارق بين المزايا التي تقدمها وزارة الخارجية والمزايا التي تقدمها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة التوطين؟ لماذا لا تكون هذه المزايا جزءا من نفس مجموعة المزايا التي تقدم؟ هل كل هذه المزايا متصلة ببعضها البعض؟

ج: برنامج إستقبال وتوزيع اللاجئين المقبولين(R&R) بوزارة الخارجية، وبرنامج المساعدة النقدية والطبية (CMA) بمكتب إعادة توطين اللاجئين (ORR) بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية، هما برنامجان مختلفان ومتميزان، تتولى إدارتهما وزارتان مختلفتان من وزارات الحكومة الأمريكية. والحاصلون على تأشيرات الهجرة الخاصة (SIV) لديهم خيار التسجيل في برنامج إستقبال وتوزيع اللاجئين المقبولين (R&R) بوزارة الخارجية. وهذا ليس معناه أنك ستسجل تلقائيا في برنامج المساعدة النقدية والطبية بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية. فبرنامج إستقبال وتوزيع اللاجئين المقبولين بوزارة الخارجية تتولى إدارته الولايات، كل على حده، ويمكن أن يتقدم الأفراد بطلبات لهذا المكتب بعد وصولهم إلى الولايات المتحدة.

كل حاصل على تاشيرة الهجرة الخاصة (SIV) مقبول لدخوله إلى الولايات المتحدة ويرغب في الإشتراك في برنامج إستقبال وتوزيع اللاجئين المقبولين بوزارة الخارجية سوف ترعاه إحدى الوكالات العشرة لإعادة التوطين المشاركة في برنامج إستقبال وتوزيع اللاجئين المقبولين بمقتضى إتفاقية تعاونية مع وزارة الخارجية الأمريكية. وتصبح الوكالة الراعية مسؤولة عن توزيع اللاجئين على أحد مكاتبها التابعة لها لتقديم الخجمات الأوليّة التي تشمل: الإسكان والأثاث والمفروشات الضرورية والطعام والملابس الضرورية وإرشادهم في المجتمع المحلي وتوجيههم للخدمات الإجتماعية والطبية وخدمات التوظيف الأخرى خلال الفترة الأولى لوصول اللاجئ إلى الولايات المتحدة وهى فترة تتراوح ما بين 30 و90 يوما. ويوجد حوالي 350 مكتب إستقبال وتوزيع في جميع أنحاء الولايات المتحدة.

وتتولى الولايات إدارة البرامج أوالمزايا التي تقدمها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة توطين اللاجئين (أي برنامج المساعدة النقدية، والمساعدة الطبية)، وهى متوفرة عن طريق الوكالات المتخصصة في تقديم مثل هذه المزايا والمساعدات في الولايات. وبعد الوصول إلى الولايات المتحدة يمكنك أن تتقدم بطلب للحصول على تلك المزايا في الولاية التي تعيش فيها. وإذا كنت تحت رعاية إحدى الوكالات التي تمولها وزارة الخارجية فسوف تتولى تلك الوكالات توجيهك من أجل الحصول على المزايا التي تقدمها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة التوطين بالولاية التي تعيش فيها. وتقدم لك وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة التوطين المعلومات الخاصة بالمكتب المسؤول في الولاية التي تعيش فيها الذي يمكن أن يساعدك من أجل الحصول على المعلومات عن المكان الذي تقدم فيه طلبا للحصول على هذه المزايا أو الفوائد.

وتتولى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة التوطين عن طريق برنامج المساعدات النقدية والطبية تعويض الولايات تعويضا كاملا بنسبة مائة في المائة عن كل المساعدات النقدية التي قدمتها في

إطار برنامج المساعدة النقدية (RCA) وبرنامج المساعدة الطبية (RMA)، وخدمات برنامج الأبناء القصّر اللاجئين الذين لا ترافقهم عائلاتهم، بالإضافة إلى التكاليف الإدارية المتصلة بتقديم تلك المزايا للاجئين والأشخاص المؤهلين الآخرين. وتقدم وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة توطين اللاجئين أيضا التمويل اللازم للولايات لعدد من الخدمات الإجتماعية، بما في ذلك خدمات التوظيف وتعليم اللغة الإنجليزية وإدارة الحالة وخدمات الترجمة المكتوبة والترجمة الشفهية وإعادة ترخيص المهارات والخدمات الأخرى. وكل الأشخاص الذين يحصلون على المساعدات النقدية يطلب منهم المشاركة في خدمات التوظيف. والأشخاص الذين لا يحصلون على مساعدات نقدية يمكن أن يسجلوا أسماءهم أيضا في برنامج الخدمات الإجتماعية للاجئين. انقر هنا للحصول على المزيد من المعلومات عن وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة توطين اللاجئين وبرنامج المساعدات النقدية والطبية.

س: هل سأحصل بطريقة تلقائية على المزايا التي تقدمها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/برنامج المساعدات النقدية والطبية؟

أ: لا، هذا الطلب لابد أن يقدمه الشخص لدى وصوله إلى الولايات المتحدة. للحصول على المزيد من المعلومات عن وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة توطين اللاجئين (HHS/ORR) والمساعدة النقدية والطبية (CMA) نرجو زيارة الموقع الخاص بذلك على الإنترنيت: HHS/ORR website.

س: متى أبدأ في عمل ترتيبات السفر، وبيع ممتلكاتي، و/أو أترك وظيفتي؟

أ: **لا** ينبغي أن يعمل المتقدم بالطلب أي ترتيبات للسفر أو بيع ممتلكات أو ترك الوظيفة حتى تبلغه المنظمة الدولية للهجرة أن طلبه قد تمت الموافقة عليه تماما.

س: ما هو نوع المساعدة المقدمة لإعانة المعيشة؟ هل يشمل ذلك السكن والوجبات الغذائية؟

أ: الوكالات والمؤسسات المعنية بإعادة التوطين والمشاركة في برنامج الإستقبال والتوزيع التابع لوزارة الخارجية الأمريكية مطلوب منها أن تقدم المساعدة للإحتياجات الأساسية للشهر الأول بعد الوصول. ويشمل ذلك المسكن والطعام أو مصروف الطعام حتى يمكن للاجئ الحصول على أنواع أخرى من المساعدة (المساعدة النقدية العامة وطوابع الطعام).

س: هل المساعدة المقدمة لإعانة المعيشة لأول 30 يوما تعتبر قرضا؟

أ: برنامج الإستقبال والتوزيع بوزارة الخارجية يقدم منحة مرة واحدة قدرها 425 دولار عن كل شخص للوكالة المعنية بإعادة التوطين. وتستخدم هذه الأموال من أجل توفير الإحتياجات الأساسية خلال الشهر الأول للوصول. وهذه الأموال ليست قورضا، ولا يجب تسديدها.

س: ما هو نوع المساعدة المقدمة للإسكان؟ هل سيطلب مني أن أعيش مع مهاجرين آخرين في نفس المبنى؟

أ: الإسكان يتنوع من موقع لآخر. بشكل عام يكون السكن المقدم عبارة عن شقة متواضعة مؤثثة بأثاث تبرع به أفراد المجتمع المحلي. ومن الشائع أن تأوي البنايات السكنية التي يعيش فيها المهاجرون في شقق عددا متنوعا من السكان الذين ينتمون إلى أجناس وخلفيات عرقية وثقافية ودينية مختلفة.

س: ما هى شروط تسديد قرض السفر، وما هو سعر الفائدة التي تحصّل عن القرض؟

أ: بعد الوصول إلى الولايات المتحدة يكون الشخص الذي حصل على القرض أمامه **42 شهرا لتسديد هذا القرض بلا فوائد**. ويبدأ تسديد القرض بشكل عام خلال ستة شهور بعد الوصول. وينبغي أن يسدد الشخص القرض على دفعات شهرية كما هو محدد في وثيقة القرض. ثم تتولى الوكالة الطوعية تسديد المبلغ للمنظمة الدولية للهجرة من أجل توفير الأموال اللازمة لأشخاص آخرين يرغبون في إعادة توطينهم. وتسديد قرض السفر بسرعة يساهم في إنجاح مستقبل برنامج قروض السفر، ويساعد المهاجرين على تكوين سمعة إئتمانية طيبة في الولايات المتحدة، ويؤدي إلى تجنب إعادة القرض إلى المنظمة الدولية للهجرة أو وزارة الخارجية لمحاولة تحصيل قيمة القرض من المقترض.

س: ما هى الفترة التي تستغرقها عملية الحصول على المساعدة من مكتب إعادة توطين اللاجئين (ORR) بعد الوصول إلى الولايات المتحدة؟

أ: تتنوع فترات بحث الطلب من ولاية إلى ولاية. وكل المزايا التي يقدمها مكتب إعادة توطين اللاجئين يمكن الحصول عليها بتقديم طلب للحصول عليها في الولاية التي تعيش فيها. وسوف يقدم مكتب إعادة توطين اللاجئين إسم وبيانات الشخص المسؤول في الولاية التي تعيش بها والذي يمكنه أن يساعدك بتزويدك بالمعلومات الخاصة بالأماكن التي يمكن أن تقدم طلبك فيها للحصول على المزايا التي يوفرها مكتب إعادة توطين اللاجئين.

س: هل يمكنني أن أقدم طلبا للحصول على المزايا والخدمات التي توفرها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة توطين اللاجئين بمجرد وصولي إلى الولايات المتحدة؟

أ: نعم. ينبغي أن تتقدم بطلب للحصول على المزايا والخدمات التي تمولها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية/مكتب إعادة توطين اللاجئين بمجرد وصولك إلى الولايات المتحدة لأن أهليتك للحصل عليها محدودة من حيث الوقت بالقانون.

س: أود أن يعاد توطيني في مدينة أو ولاية معينة. ما الذي ينبغي عليّ أن أعمله؟

أ: بالرغم من أن المهاجرين يمكنهم الإعراب عن رغبتهم في التوطين في منطقة معينة قد لا يكون من الممكن تلبية رغبة المتقدم دائما إلا إذا كان المتقدم يرغب في الإنضمام إلى أقرباء له من أسرته يعيشون في تلك المدينة أو الولاية.

س: كيف سأعرف أي وكالة ستكون المسؤولة عن تقديم الخدمات؟

أ: حالة الشخص سيتم إحالتها إلى وكالة متخصصة في إعادة التوطين قبل الوصول إلى الولايات المتحدة. وسوف تقدم هذه الوكالة ضمان رعاية المهاجر الذي سيكون ضمن ملف وثائق المهاجر التي تمت الموافقة عليها.

س: إذا تم قبولي، هل أحصل على الجنسية الأمريكية؟ وإذا كانت الإجابة بنعم، ما هى المدة التي يستغرقها حصولي على الجنسية الأمريكية؟

أ: بعد 12 شهرا من الإقامة يطلب من اللاجئين التقدم لتعديل وضعهم إلى وضع شخص مقيم إقامة دائمة. وبعد خمس سنوات من الإقامة في الولايات المتحدة يمكن أن يقدم اللاجئون للحصول على الجنسية الأمريكية. أما الوثائق والأوراق الخاصة بالتوظيف والتي تسمح لك بالعمل فتصدر خلال بضعة أسابيع من الوصول.

س: ما هى الوكالات والمؤسسات الأمريكية التي تعمل في مجال إعادة توطين اللاجئين التي تقدم خدمات الإستقبال والتوزيع؟

أ: الوكالات والمؤسسات التالية تقدم خدمات الإستقبال والتوزيع:

Church World Service (CWS)
www.churchworldservice.org

Episcopal Migration Ministries (EMM)
www.episcopalchurch.org/emm/

Ethiopian Community Development Council (ECDC)
www.ecdcinternational.org

Hebrew Immigrant Aid Society (HIAS)
www.hias.org

Bureau of Refugee Programs
Iowa Department of Human Services
http://www.dhs.state.ia.us/refugee/bureau/default.asp

International Rescue Committee (IRC)
www.theirc.org

Lutheran Immigration & Refugee Service (LIRS)
www.lirs.org

U.S. Committee for Refugees and Immigrants (USCRI)
www.refugees.org

United States Conference of Catholic Bishops (USCCB)
www.usccb.org/mrs

World Relief (WR)
www.wr.org

س: ما الذي يقدمه برنامج الإستقبال والتوزيع ولا يستطيع أن يقدمه صديق أو زميل أمريكي؟

أ: الوكالات والمؤسسات التي تعمل في مجال إعادة التوطين تقدم قدرا كبيرا من الخبرة والمعرفة في مساعدة اللاجئين الجدد عل التكيف مع مجتمعاتهم المحلية. وفي كثير من الأحيان تكون هذه الجهات عبارة عن مؤسسات خدمات متعددة يمكن أن تساعد الزبائن في الحصل على البرامج والموارد المحلية بسهولة. ولديها الخبرة في المشاركة مع الأصدقاء والأقارب في دعم عملية إعادة التوطين ومساعدة الزبائن حسب ما هو مطلوب وملائم. ويمكن أن تكون أيضا بمثابة صمام الأمان في تقديم خدمات إضافية للاجئين الجدد إذا حدثت ظروف طارئة لم تكن متوقعة تؤدي إلى زيادة أعباء المساعدة في إعادة التوطين.